

## JERSEY PREMIUM

### Jeśli przyjechałeś na Jersey w ciągu ostatnich pięciu lat, Twoje dziecko może się ubiegać o środki z Jersey Premium Funding.

Jersey Premium pomaga dzieciom jak najlepiej wykorzystać ich kształcenie.

Szkoła dziecka może otrzymać dodatkowe fundusze dzięki Jersey Premium, aby pomóc mu w nauce. Szkoły na różne sposoby wykorzystują środki z Jersey Premium Funding w zależności od tego, co najbardziej pomoże ich uczniom. Mogą na przykład uzyskać dodatkową pomoc w nauczaniu języka angielskiego i matematyki, pomagać dzieciom w czytaniu, zakupić dodatkowy sprzęt lub korzystać z klubów przed szkołą lub po zajęciach.

#### Komu przysługuje pomoc?

- Dzieciom mieszkającym w gospodarstwie domowym, które otrzymuje dofinansowanie dochodów w postaci świadczenia *Income Support*.
- **Dzieciom mieszkającym w „zarejestrowanym” gospodarstwie domowym, które może otrzymać dofinansowanie dochodów w postaci *Income Support* (tj. spełnia wymagania Departamentu Ubezpieczeń Społecznych), które mieszkają na Jersey krócej niż pięć lat.**
- Dzieciom objętym programem opieki *Looked after Children* (tj. pod opieką Opieki Społecznej)

#### Co należy zrobić?

Jeśli mieszkas na Jersey krócej niż pięć lat **ALE** wiesz, że możesz otrzymać świadczenie *Income Support*, odpowiedz na poniższe pytania i odeślij formularz do szkoły dziecka. Udzielone przez Ciebie odpowiedzi pomogą nam w ustaleniu, czy Twoje dziecko kwalifikuje się do uzyskania pomocy finansowej z Jersey Premium. Prosimy o wypełnienie jednego formularza dla całej rodziny.

#### TWOJE DANE

Imię i nazwisko:

\_\_\_\_\_

Data przybycia na Jersey: \_\_\_\_\_

#### TWOJE DZIECKO / DZIECI

Imię i nazwisko każdego dziecka	Data urodzenia	Uczęszcza do szkoły na Jersey

## GOSPODARSTWO DOMOWE

**Gospodarstwo domowe** jest zdefiniowane w następujący sposób:

- samotny rodzic lub para (małżonkowie, związek partnerski lub cywilny) zamieszkująca wspólnie pod tym samym adresem z dziećmi w wieku szkolnym.

Osobę młodą w wieku do 25 lat poszukującą pracy lub uczęszczającą do szkoły w pełnym wymiarze godzin należy uwzględnić jako członka gospodarstwa domowego.

Pozostałych członków rodziny nie należy wpisywać jako członków gospodarstwa domowego, nawet jeśli dzielą ten sam lokal mieszkalny (prosimy nie wpisywać w formularzu danych zamieszkujących z Tobą starszych krewnych).

---

**Ile osób dorosłych (w wieku powyżej 16 lat) mieszka zazwyczaj w Twoim gospodarstwie domowym?** Prosimy uwzględnić siebie, swojego partnera (jeśli dotyczy) oraz wszelkie młode osoby dorosłe (w wieku 16-25 lat) uczęszczające do szkoły / studiujące w pełnym wymiarze godzin lub poszukujące pracy.

.....

**Ile dzieci w wieku szkolnym (w wieku od 0 do 15 lat) mieszka zwykle w Twoim gospodarstwie domowym?**

.....

## ZAKWATEROWANIE

**Jaką nieruchomość zamieszkujesz? (Prosimy zaznaczyć jedną opcję)**

Dom

Mieszkanie

Kawalerka

Schronisko

Pensjonat

**Na jakich zasadach zajmujesz tę nieruchomość? (Prosimy zaznaczyć jedną opcję)**

Jestem właścicielem

Wynajmuję prywatnie

Wynajmuję lokal socjalny (States of Jersey, Housing Trust lub Housing Parish)

**Ile pokoi mają do dyspozycji sami członkowie Twojego gospodarstwa domowego?**

.....

**Jeśli wynajmujesz tę nieruchomość (prywatnie lub jako lokal socjalny), ile wynosi tygodniowy koszt najmu?**

£ ,00

## WYDATKI W GOSPODARSTWIE DOMOWYM

Ile przeznaczasz tygodniowo na:

**Opiekę nad dzieckiem**

£ ,00

**Alimenty (jeśli dotyczy, tj. na rzecz byłego partnera lub dziecka/dzieci przebywających w innym gospodarstwie domowym)?**

£ ,00

## DOCHODY I OSZCZĘDNOŚCI

**Jaki jest tygodniowy dochód w Twoim gospodarstwie domowym (wszystkie płace brutto lub dochód z działalności gospodarczej)?**

£ ,00

**Jaka jest tygodniowa kwota świadczeń socjalnych uzyskiwanych przez Twoje gospodarstwo domowe (zasiłek macierzyński, zasiłek z tytułu niezdolności do pracy, zasiłek dla opiekunów, itp.)?**

£ ,00

**Jeśli posiadasz nieruchomość poza granicami Jersey, jaka jest jej wartość?**

£ ,00

**Ile wynoszą oszczędności w Twoim gospodarstwie domowym? (Oszczędności mogą obejmować inwestycje, obligacje, kapitał lub mienie w ramach trustu, itp.)**

£ ,00

## UPOWAŻNIENIE

**Prosimy podpisać poniżej celem upoważnienia nas do ustalenia, czy Twoje dziecko kwalifikuje się do uzyskania pomocy z funduszu Jersey Premium.**

**Podpis:** \_\_\_\_\_ **Data:** \_\_\_\_\_

Wszystkie podane w tym formularzu informacje zostaną przetworzone zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych (na Jersey) z 2005 r. (Data Protection Law 2005) wyłącznie w celu ustalenia, czy dane dziecko kwalifikuje się do uzyskania pomocy z funduszu Jersey Premium. Departament Edukacji nie udostępni Twoich danych osobom trzecim.